



« Ti bank an dazont » e Brezhoneg ?

Emgav Ai'ta! gant



Ar Releg-Kerhuon, 10 a Viz Mezheven 2015

Taolenn

- *Kinnig ar strollad Ai'ta !*
- *Ar Brezhoneg e KKB: “stad an traoù”*
- *Ar Brezhoneg: Un elfenn difoc'hañ evit un ti bank “dibar”*
- *Hor c'hinnigoù e 4 lodenn*
- *Danvez*

Kinnig (prim) ar strollad “Ai'ta!»

- **Ai' ta !** (*deomp dei*) a zo ul luskad bet krouet e dibenn 2005 evit **difenn ha brudañ ar Brezhoneg ar vuhez foran**. Meur a strollad lec'hel a zo e Breizh.

- **Paliouù :**

- *KELAOUIN - KIZIDIKAAT*
- *DIORREN PLAS AR YEZH ER VUHEZ FORAN*



«*Pal kentañ Ai'ta ! a zo lakaat ar Brezhoneg da vevañ : reiñ an doare da pep hini da welet, da glevout ha da gomz Brezhoneg er vuhez foran. Setu perak e c'houlennomp e vefe doujet ouzh ar Brezhoneg hag ouzh ar Brezhonegerienn e pep lec'h e Breizh. Ret eo neuze e teufe hor yezh da vezañ ofisiel. » (tennet eus karta Ai'ta !)*

Brezhoneg ha KKB: “stad an traoù”

- *Un ti bank nevezus gant ar **chekennaouegoù divyezhek** abaoe 1982*
- ***Bilhedaouerioù** emgefre gant Brezhoneg e 1997*
- *Unan eus an embregerezhioù bras kentañ evit sinañ ar garta “**Ya d’ar Brezhoneg**” e 2001*
- *Unan eus an tiez bank kentañ da emezellañ da “**Produet e Breizh**”. Unan eus palioù nevez ar merke a zo brudañ ar Brezhoneg en embregerezhioù.*



“Brezhoneg”: un elfen difoc'hañ da gemer e kont gwelloc'h gant KKB

- **KKB (Crédit Mutuel Arkéa)** : un ti bank a embann bezañ un ti bank « **lec'hel** » ha « **engoustlet** » ,

✦ « *lec'hel* : kejadenn mab den gant an douar, ar poel gant ar galon, an istor gant an dazont.... »

✦ « *engouestlet* : bezañ ur c'heflusker evit diorren padus an tiridadoù... kemer perzh evit gwelaat an doare da vevañ asambes gant muioc'h a liammoù sokial »

« Bezañ dibar a zo lakaat e pleustr dre oberennoù kreñv e stagadur ouzh an tiriadoù ha labourat evit o ziorren »

Eienenn : Danevell obererzh ha diorren padus 2013/2014

Brezhoneg = simbol ha skeudenn Breizh

Hor c'hinnigoù

4 domani:

- *Panellerezh ar c'hefoù lec'hel*
- *Brezhoneg en dafar kehentiñ*
- *Servijoù bank nevez e Brezhoneg*
- *Ar Brezhoneg gant an implijidi hag ar pratikoù*

Panellerezh e Brezhoneg

- ***Enframman Brezhoneg er c'hefioù da vezañ adnevesaet (labourioù er mare-mañ)***
 - Panellerezh diabarzh (ajañsoù)
 - Panellerezh diavaez (talbenn, mekanikoù)



Skorioù kehentiñ gant Brezhoneg enno

- Implij ar Brezhoneg war ar **skorioù bruderezh (sk : airbnb)**
- **Kartennoù bizit** divyezhek evit ar re o deus c'hoant, **talbenn al lizhiri** divyezhek
- Implij ar **chomlec'hioù e Brezhoneg** en diaz roadennoù (kas al lizhiri)
- **Lakaat war wel ar servijoù a zo e Brezhoneg dija:** Kinnig bep tro chekennaouegoù divyezhek ha reiñ ur “mod implij” (penaos leuniañ chekennoù e Brezhoneg)

MERCI ! TRUGAREZ !

Airbnb, plateforme de location de logements entre particuliers, se développe et compte aujourd'hui plus de 6000 annonces en Bretagne.
D'une chambre chez l'habitant à une cabane dans les arbres, en passant par une maison sur la mer, les voyageurs du monde entier peuvent désormais découvrir la Bretagne de façon unique à travers le regard de ses habitants.
Comme Alain-Etienne qui a mis son Fort sur Airbnb, rendez-vous sur www.airbnb.fr pour mettre votre logement en location, ou écrivez nous sur ouest@airbnb.com !

Bruderezh e brezhoneg
De la pub en breton

Produit en Bretagne s'affiche en breton

Produit en Bretagne et bon nombre de ses entreprises membres (CMB, SILL, Oustello, Groupama, Coreff, Coic, Eddu, Stundi, Kermarec...) communiquent régulièrement en langue bretonne ou en bilingue français-breton.

Du breton dans tous les médias

Sur des affiches, dans les magazines, sur internet et à la radio... on lit et on entend du breton. Les chéquieriers et les distributeurs du CMB parlent breton ! Le beurre Le Gall a diffusé une version en breton de son spot télé.

Pourquoi du breton dans la publicité ?

La publicité en breton permet de sortir des sentiers battus. Elle interpelle. Elle crée un lien plus fort avec le public. Communiquer en breton c'est promouvoir la langue bretonne et montrer son attachement à sa Région. C'est un engagement qui se conjugue au présent et au futur.

Berr-ha-berr

Dalc'hmat e vez embannet bruderezh e brezhoneg gant Produet e Breizh ha gant lod eus e izili. Liammoù kreñvoc'h a vez skoulmet gant an dud e mod-se. Un doare da souten ar yezh ha da grediñ en he amzer da zont.

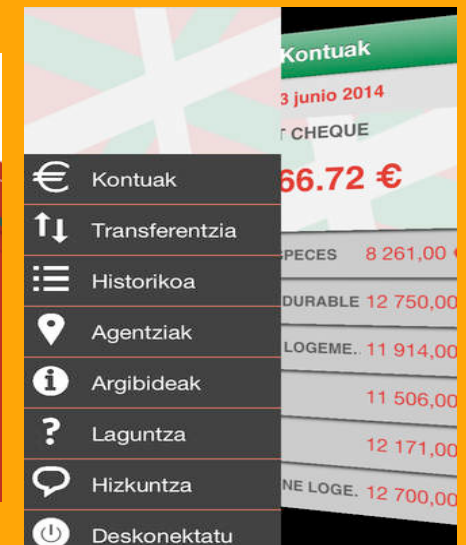
PRODUIT EN BRETAGNE

Servijoù nevez e Brezhoneg

- **Enframmanñ ar Brezhoneg war pep otomat ouzhpenn ar bilhedaouerioù emgefre (fizianñ chekennoù, stad kont, DAB..)**
- **Enframmanñ ar Brezhoneg er servijoù dre internet**



- **Arloadurioù nevez (smartphone, tablezennoù) e Brezhoneg**



Ar Brezhoneg gant an implijidi hag ar pratikoù

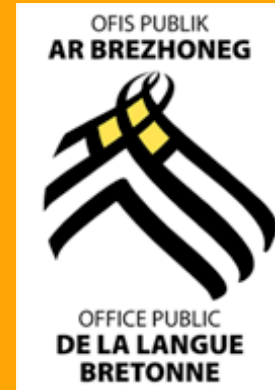
- Anavezout dre un **enklask** diabarzh **ar vrezhonegerien** (baregezhioù yezh)
- Lakaat e-plas **ur badj “Komz a ran Brezhoneg”** evit ar re o deus c'hoant, evit anavezout ar Brezhonegerien (promesa bruderezh KKB : “deuit tre en ti bank-mañ, traoù a zo da zizoleiñ”)
- **Kelaouiñ ar pratikoù** e c'heller digemer anezho e Brezhoneg gant an impliji o deus c'hoant
- **Kemennadennoù pellgomz divyezhek** evit gortoz
- **Embann ul levrig divyezhek “ar bank e Kef Kengredit Breizh”** (maketenn Ofis ar Brezhoneg)



Danvez

- **Ofis Publik ar Brezhoneg** (neveziñ ar garta "**Ya d'ar Brezhoneg**") sinet e 2001 gant palioù nevez)

fulup.jakez@ofis-bzh.org



- **“Mignoned Ai'ta!” : servijoù tro-dro d'ar yezh** (diorren web, empennañ grafek, kuzulioù kehentiñ divyezhek, ...)

contact@mignoned-aita.bzh

MIGNONED Ai'ta !